




- ▶ **BLK1.3TE** 7 232 41
- ▶ **BLK1.3CSE** 7 232 42
- ▶ **BLK1.6E** 7 232 38
- ▶ **BLK1.6LE** 7 232 39
- ▶ **BLK2.0E** 7 232 40
- ▶ **BLK3.5** 7 232 30
- ▶ **BLK5.0** 7 232 31



EN 60745, EN 55014, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3
2011/65/EU, 2006/42/EG, 2004/108/EG


Hammersdorf
Quality Manager

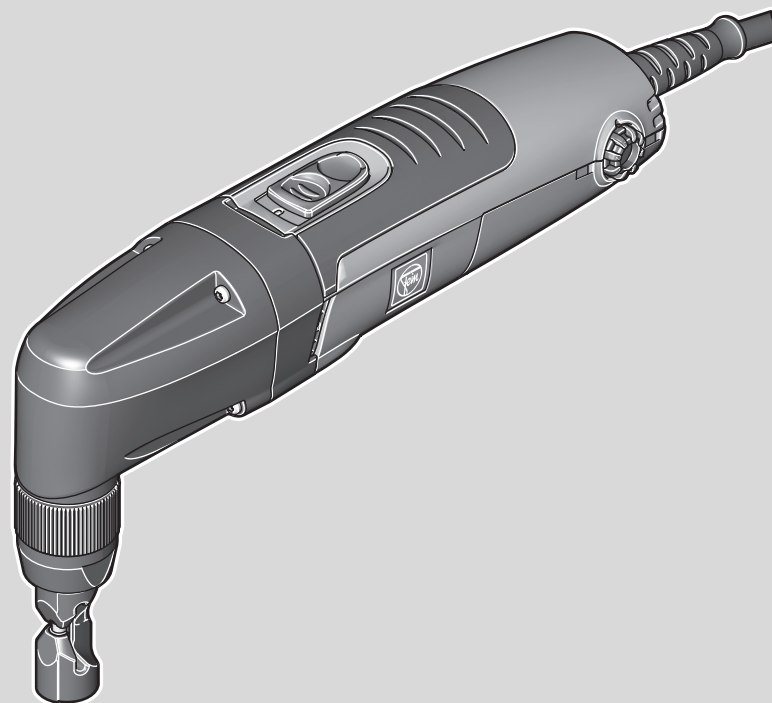

Dr. Schreiber
Manager of R&D department








FEIN Service

C. & E. FEIN GmbH
Hans-Fein-Straße 81
D-73529 Schwäbisch Gmünd-Bargau

www.fein.com

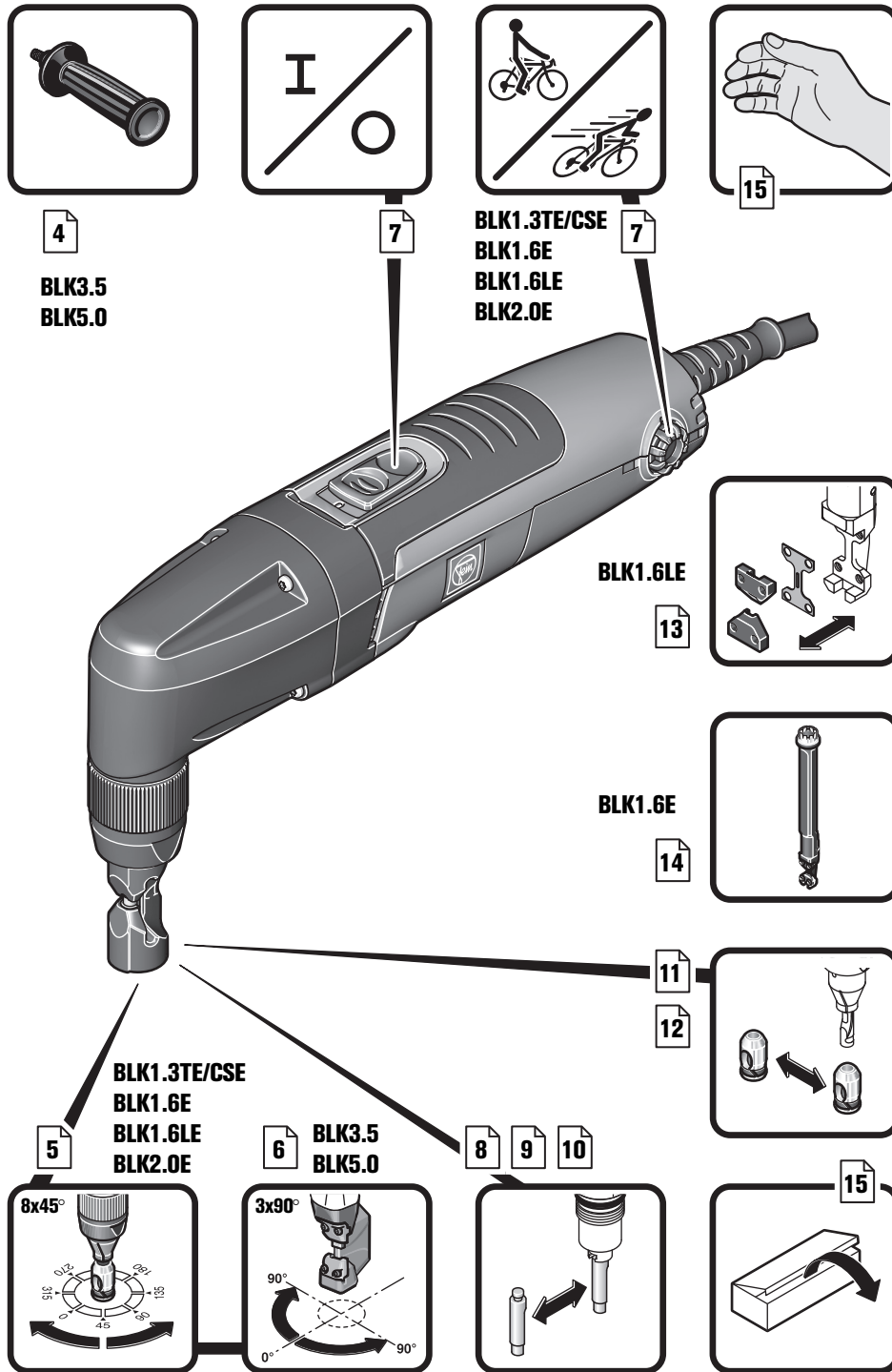
© C. & E. FEIN GmbH. Printed in Germany. Abbildungen unverbindlich. Technische Änderungen vorbehalten. 3 41 01 161 06 0 BY 2012.02 DE.



		BLK1.3TE	BLK1.3CSE	BLK1.6E	BLK1.6LE	BLK2.0E	BLK3.5	BLK5.0
		7 232 41	7 232 42	7 232 38	7 232 39	7 232 40	7 232 30	7 232 31
P₁	W	350	350	350	350	350	1200	1200
P₂	W	210	210	210	210	210	750	750
n₀	/min	1800	1800	1500	1500	1000	750	750
n_S	m/min	2,3	2,3	1,9	2,7	1,0	1,3	1,3
 Fe 400	mm	1,3	1,3	1,6	1,6	2,0	3,5	5,0
 Fe 600	mm	0,8	0,8	1,0	1,0	1,5	2,3	3,3
 Fe 800	mm	0,6	0,6	0,7	0,7	1,0	1,8	2,5
 Al 250	mm	2,0	2,0	2,5	2,5	2,5	3,5	7,0
	mm	19	19	22	24	18	30	43
	mm	25	15	30	65	0	0	86
	kg	1,75	1,75	1,8	1,9	1,8	3,6	3,8
L_{pA}	dB	82	82	82	82	80	85	85
K_{pA}	dB	3	3	3	3	3	3	3
L_{wA}	dB	93	93	93	93	91	96	96
K_{wA}	dB	3	3	3	3	3	3	3
L_{pCpeak}	dB	93	93	93	93	91	100	100
K_{pCpeak}	dB	3	3	3	3	3	3	3
α_n	m/s ²	9,5	6,8	8,8	8,8	7,3	8,9	10,0
K_α	m/s ²	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5



de	16	pt	34	tr	53	sl	71	et	91	th	109
en	19	el	37	hu	56	sr	74	lt	94	ja	113
fr	22	da	41	cs	59	hr	77	lv	97	hi	116
it	25	no	44	sk	62	ru	80	zh(CM)	100	ar	122
nl	28	sv	47	pl	65	uk	84	zh(CK)	103		
es	31	fi	50	ro	68	bg	87	ko	106		

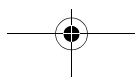
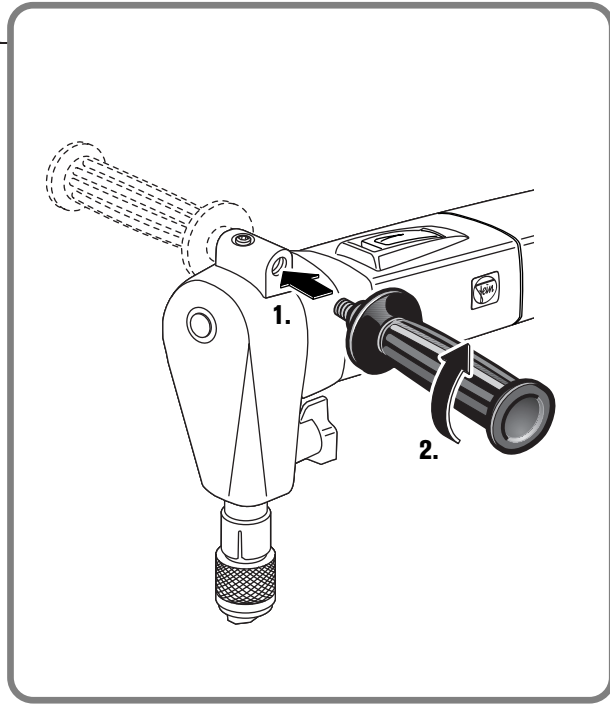
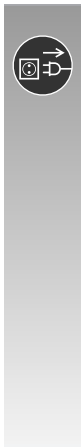


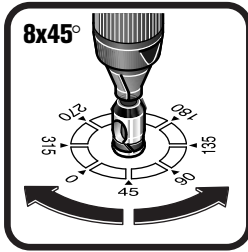


4

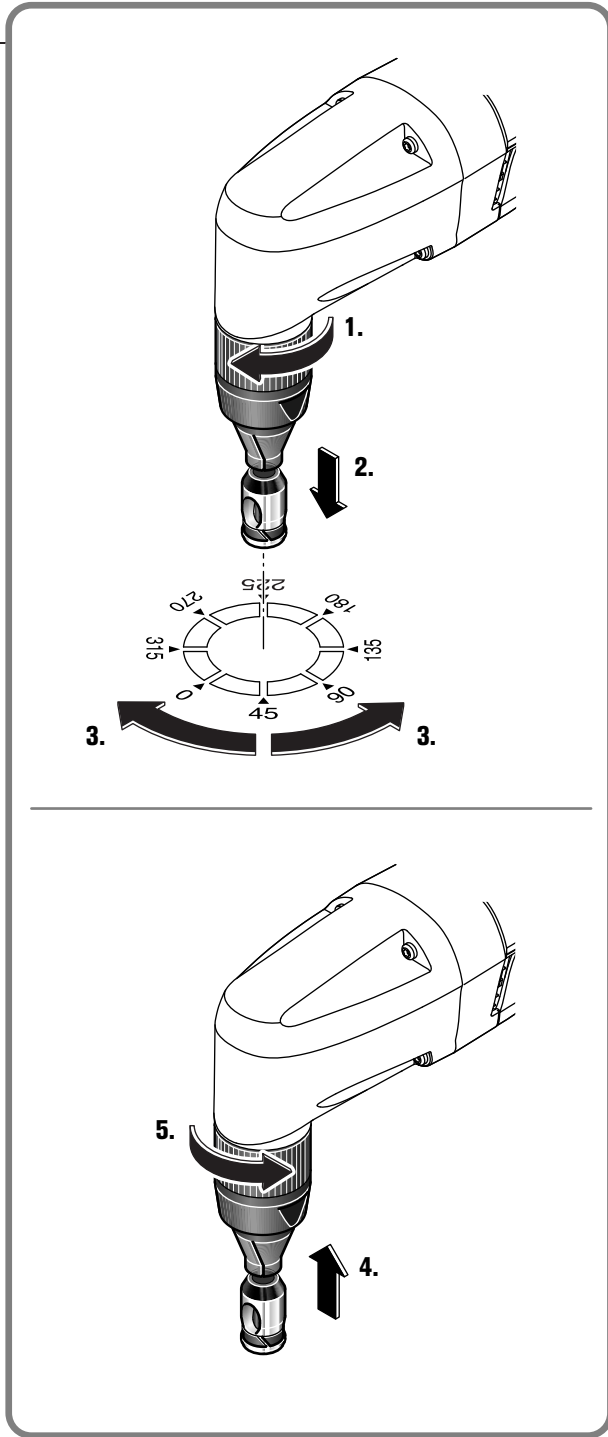


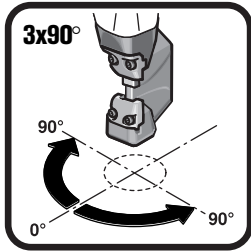
BLK3.5
BLK5.0



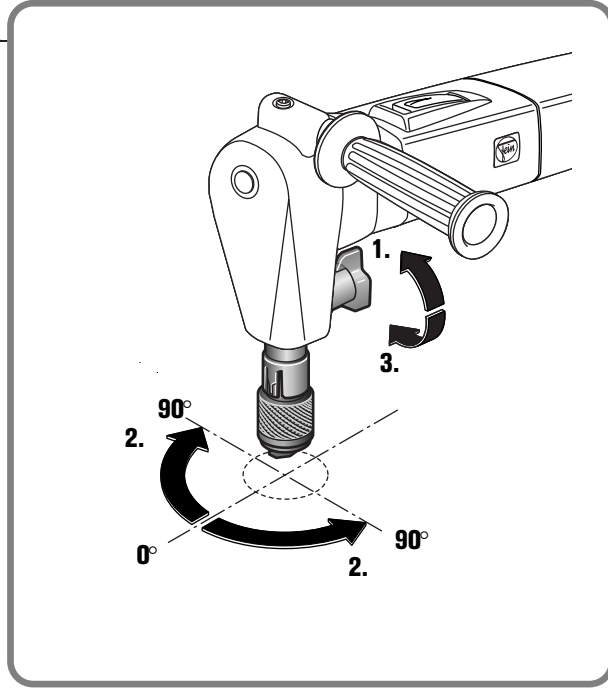


BLK1.3TE/CSE
BLK1.6E
BLK1.6LE
BLK2.0E

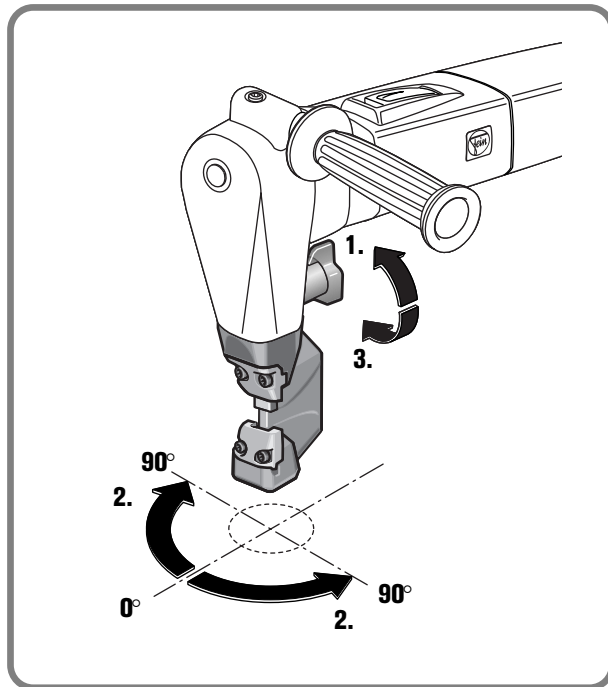


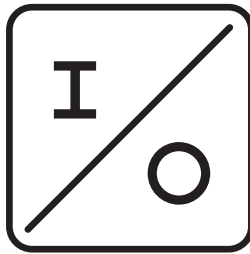


BLK3.5

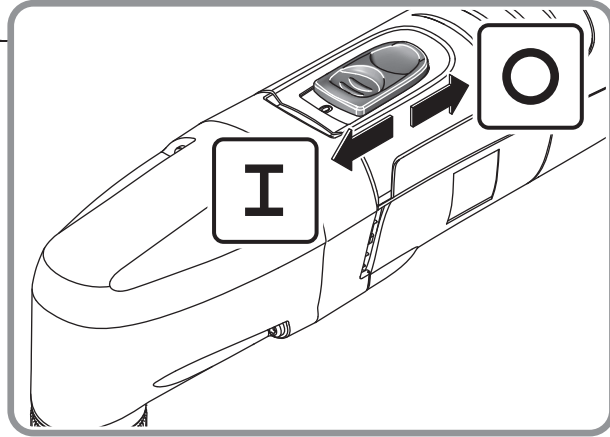


BLK5.0

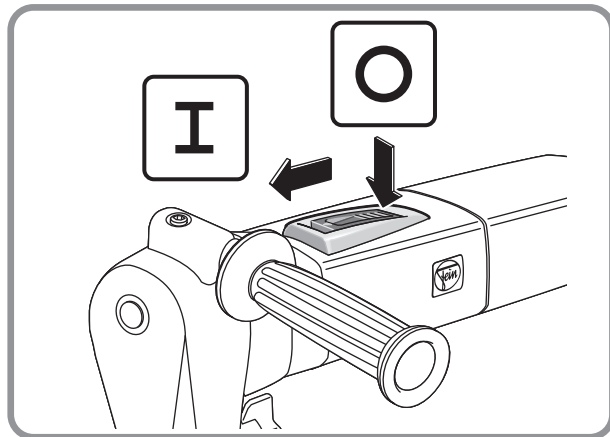




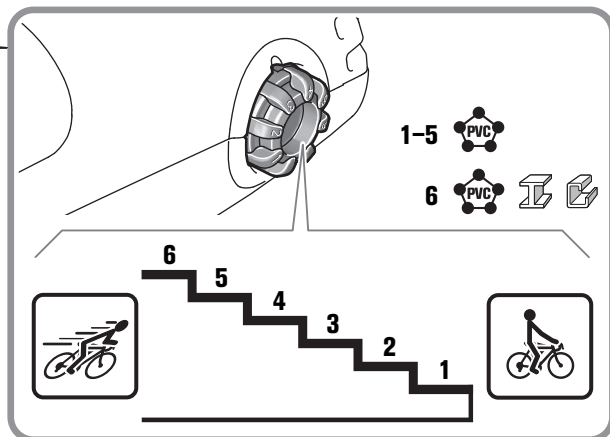
BLK1.3TE/CSE
BLK1.6E
BLK1.6LE
BLK2.0E

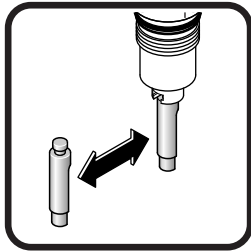


BLK3.5
BLK5.0

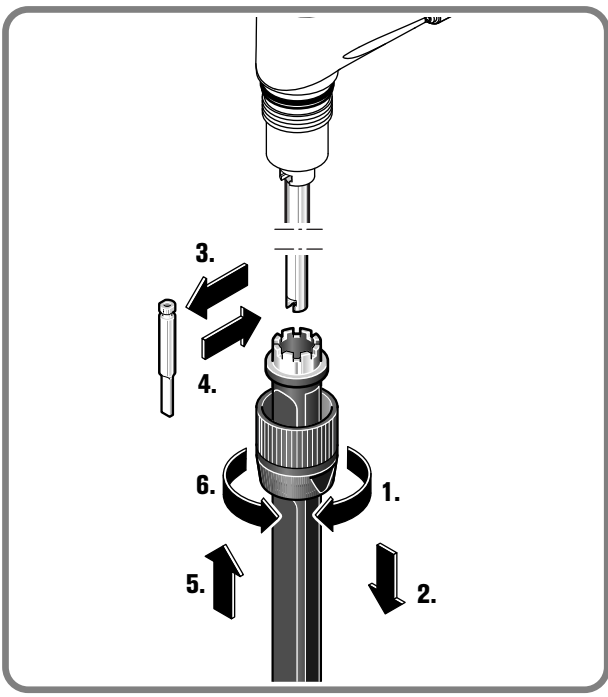
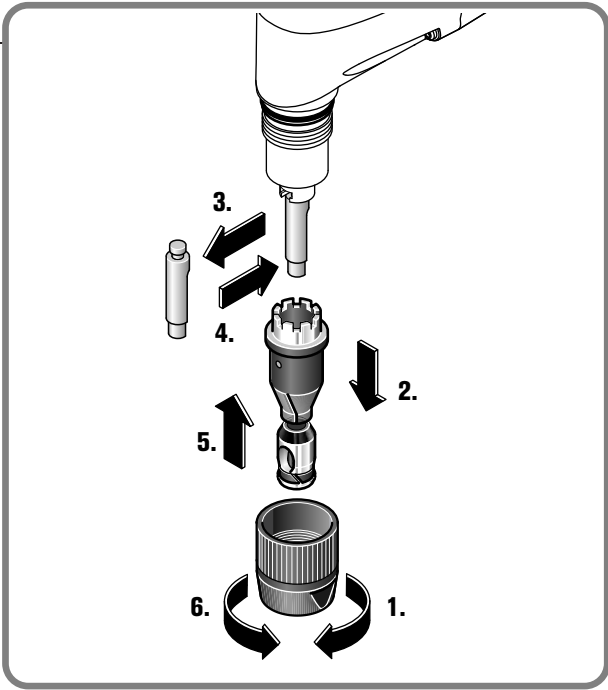


BLK1.3TE/CSE
BLK1.6E
BLK1.6LE
BLK2.0E

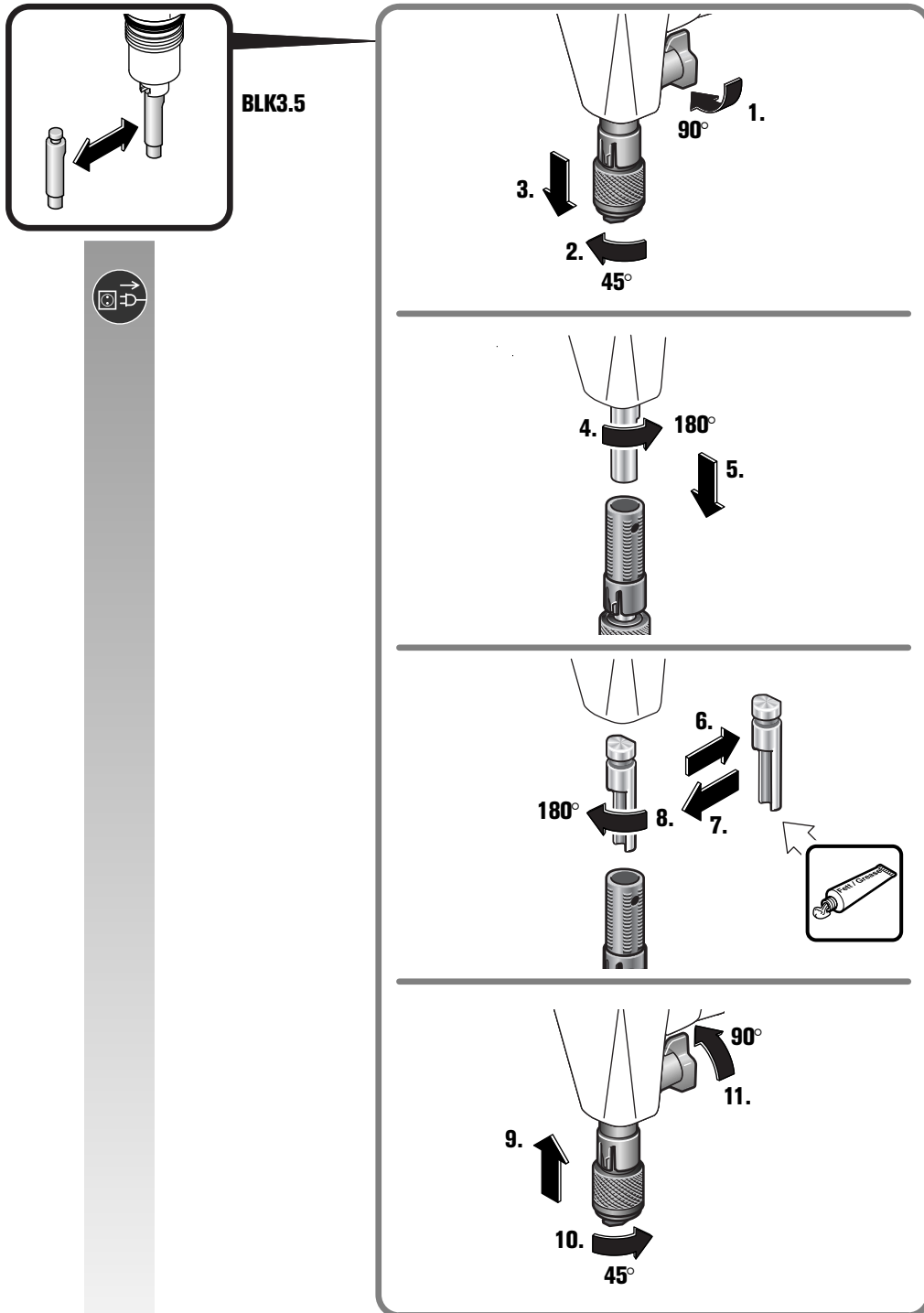


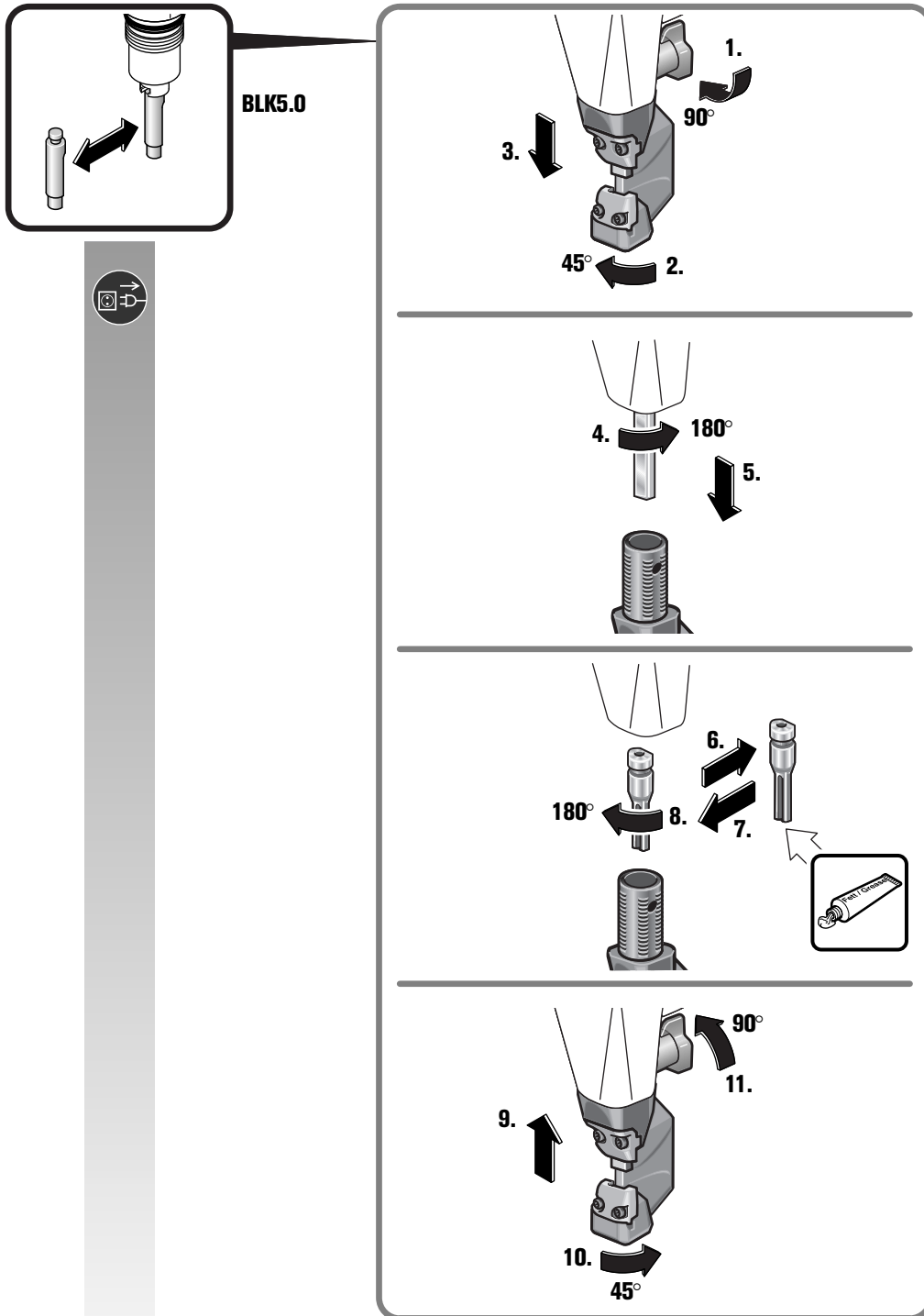


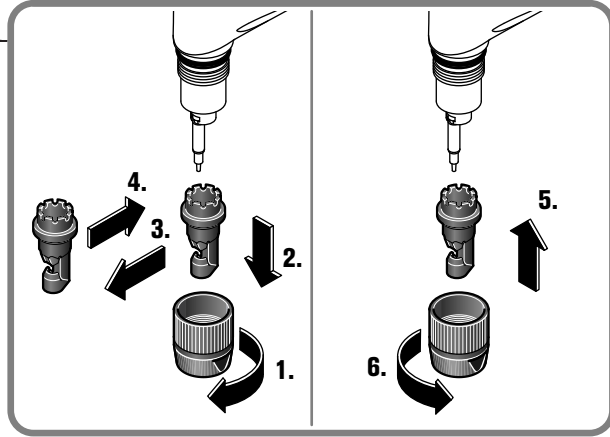
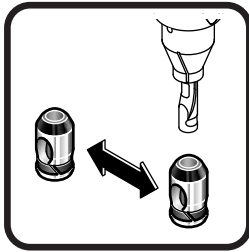
BLK1.3TE/CSE
BLK1.6E
BLK2.0E



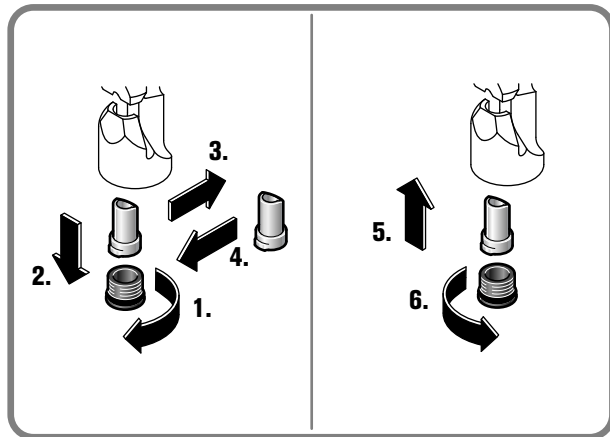
BLK1.6LE



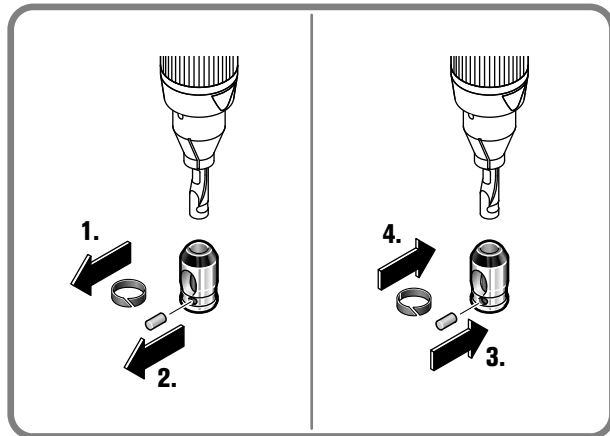


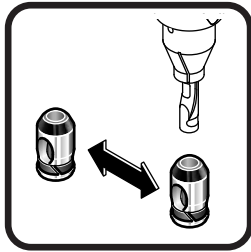


BLK1.6E

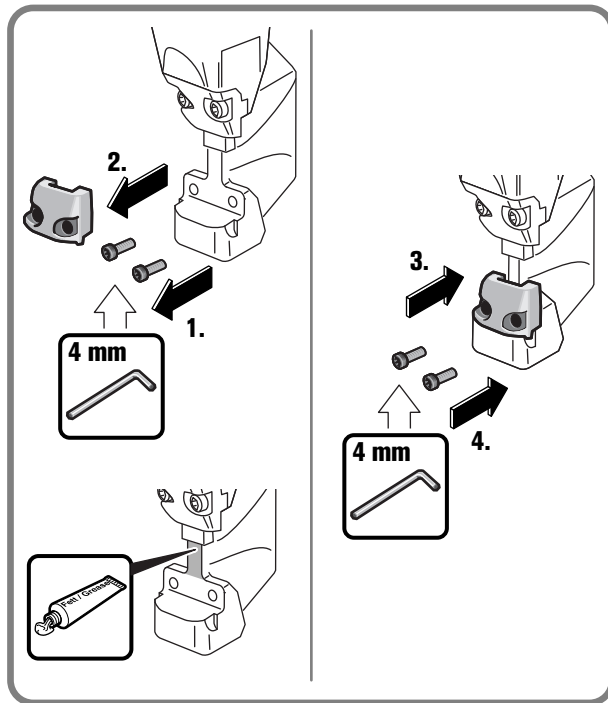
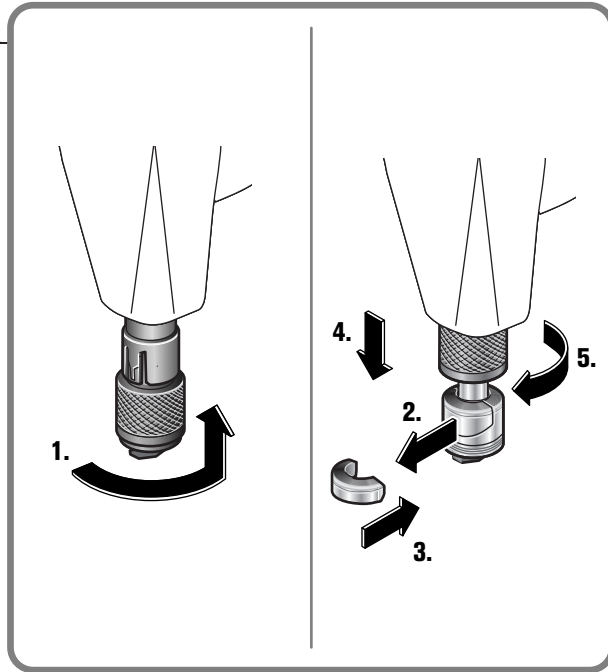


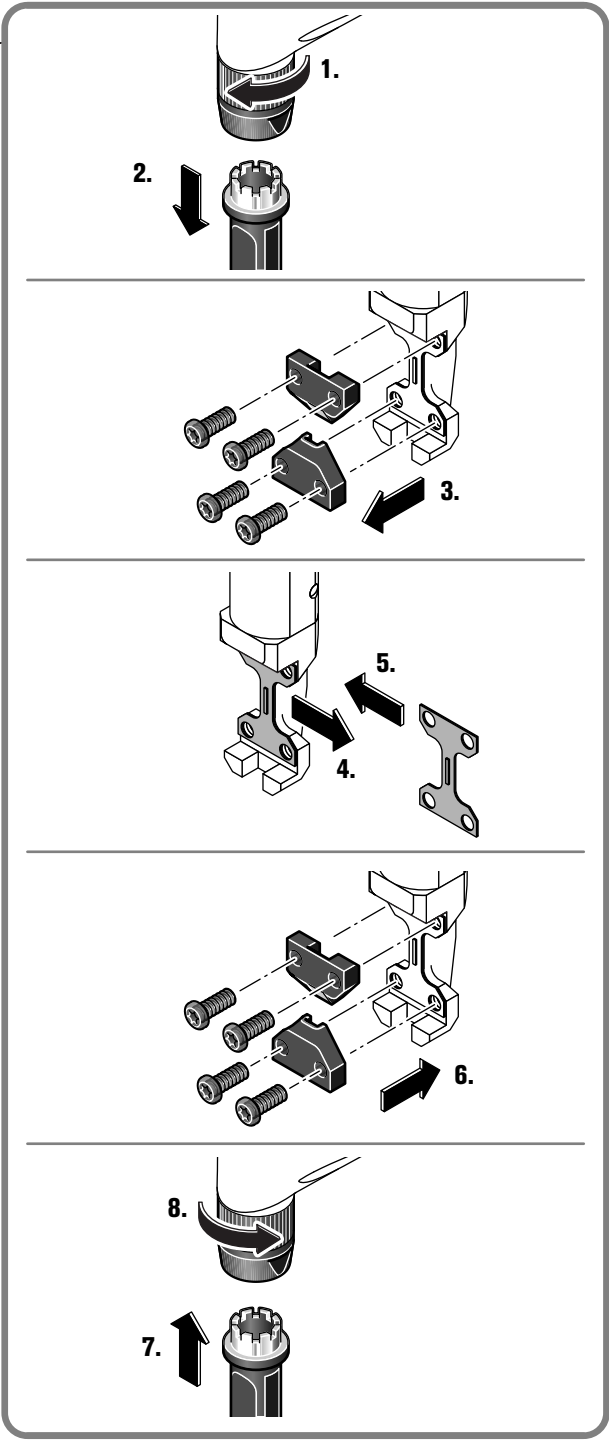
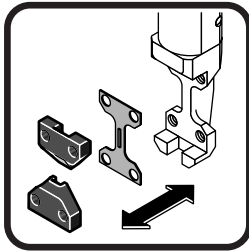
BLK2.0E

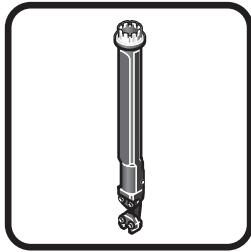




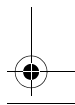
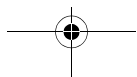
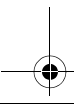
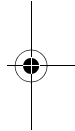
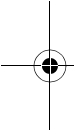
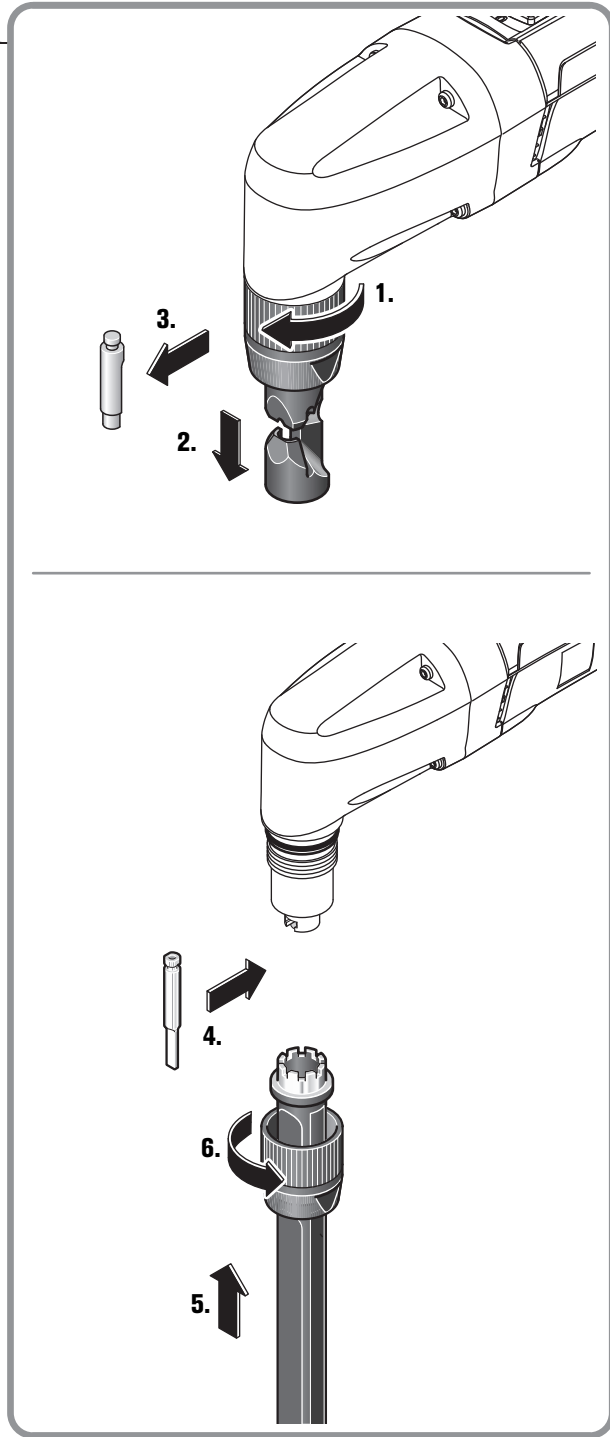
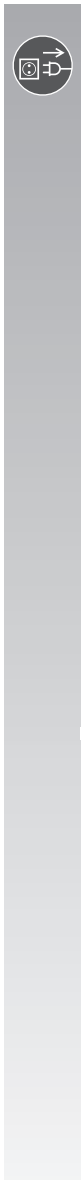
BLK3.5

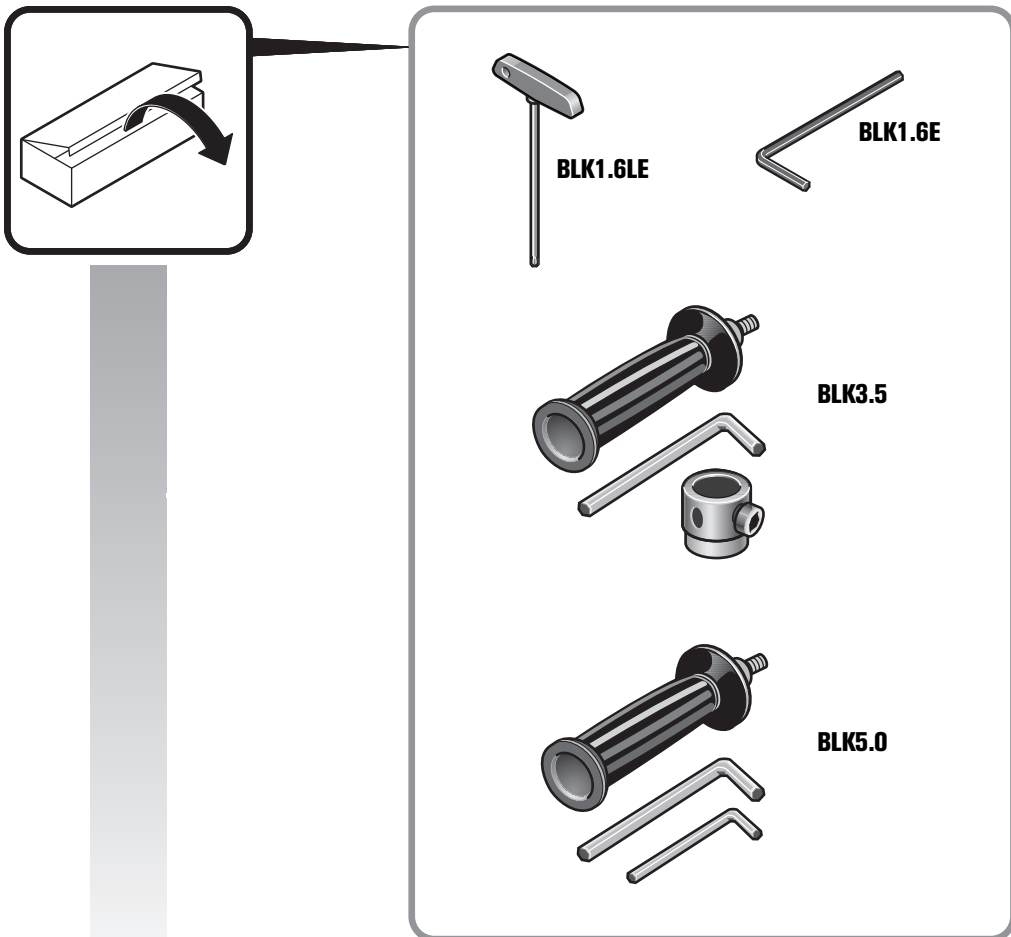
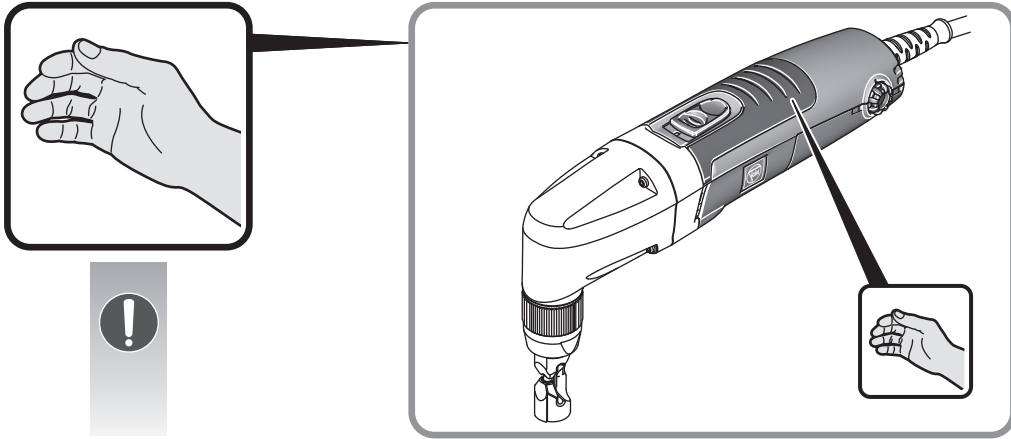






BLK1.6E







Notice originale grignoteuse.

Symboles, abréviations et termes utilisés.

Symbole, signe	Explication
	Suivre les indications données dans le texte ou la représentation graphique ci-contre !
	Lire impérativement les documents ci-joints tels que la notice d'utilisation et les instructions générales de sécurité.
	Avant d'effectuer ce travail, retirez la fiche de la prise de courant. Sinon, il y a risque de blessures dû à un démarrage non intentionné de l'outil électrique.
	Lors des travaux, porter une protection oculaire.
	Lors des travaux, porter une protection acoustique.
	Lors des travaux, utiliser un protège-main.
	Poignée
CE	Confirme la conformité de l'outil électrique aux directives de l'Union Européenne.
	AVERTISSEMENT Cette indication indique une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures ou la mort.
	Trier les outils électriques ainsi que tout autre produit électrotechnique et électrique et les déposer à un centre de recyclage respectant les directives relatives à la protection de l'environnement.
	Produit avec double isolation ou isolation renforcée
	Acier
	Aluminium
	Matière plastique
	Basse cadence de coupe
	Haute cadence de coupe

Signe	Unité internationale	Unité nationale	Explication
P_1	W	W	Puissance absorbée
P_2	W	W	Puissance utile
n_0	/min, min^{-1} , rpm, r/min	tr/min	Nombre de courses à vide
n_s	m/min	m/min	Vitesse de coupe
U	V	V	Tension de référence
f	Hz	Hz	Fréquence
M...	mm	mm	Dimension, filetage métrique
\emptyset	mm	mm	Diamètre d'un élément
Fe 400	mm	mm	Epaisseur max. du matériau en acier jusqu'à 400 N/mm ²
Fe 600	mm	mm	Epaisseur max. du matériau en acier jusqu'à 600 N/mm ²
Fe 800	mm	mm	Epaisseur max. du matériau en acier jusqu'à 800 N/mm ²
Al 250	mm	mm	Epaisseur max. du matériau en aluminium jusqu'à 250 N/mm ²
	mm	mm	Diamètre d'insertion

Signe	Unité internationale	Unité nationale	Explication
	mm	mm	Rayon intérieur pour découpes curvilignes, min.
	kg	kg	Poids suivant EPTA-Procédure 01/2003
L_{pA}	dB	dB	Niveau de pression acoustique
L_{wA}	dB	dB	Niveau d'intensité acoustique
L_{pCpeak}	dB	dB	Niveau max. de pression acoustique
$K...$			Incertitude
a	m/s^2	m/s^2	Valeur d'émission vibratoire suivant EN 60745 (somme vectorielle des trois axes directionnels)
a_h	m/s^2	m/s^2	Valeur d'émission vibratoire (grignotage)
	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s^2	Unités de base et unités dérivées du système international SI.

Pour votre sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à une électrocution, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.



N'utilisez pas cet outil électrique avant d'avoir soigneusement lu et compris à fond cette notice d'utilisation ainsi que les « Instructions générales de sécurité » (réf. documents 3 41 30 054 06 1). Conservez ces documents pour une utilisation ultérieure et joignez-les à l'outil électrique en cas de transmission ou de vente à une tierce personne.

De même, respectez les dispositions concernant la prévention des accidents du travail en vigueur dans le pays en question.

Conception de l'outil électrique :

Grignoteuse portative pour découpe à sec de tôles de manière rectiligne ou en courbe de très faible rayon à l'abri des intempéries, avec les outils de travail et les accessoires autorisés par FEIN.

BLK3.5/BLK5.0 : Cet outil électrique est également conçu pour fonctionner sur des groupes électrogènes d'une puissance suffisante correspondant à la norme ISO 8528, classe de modèle G2. Cette norme n'est pas respectée si le facteur de distorsion harmonique dépasse 10 %. En cas de doute, informez-vous sur le groupe électrogène utilisé.

Instructions particulières de sécurité.

Utilisez la(les) poignée(s) auxiliaire(s) fournie(s) avec l'outil. La perte de contrôle peut provoquer des blessures.

Porter un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité. Le cas échéant, utiliser un masque antipoussières, des protections auditives, des gants et un tablier capables d'arrêter les petits fragments abrasifs ou des pièces à usiner. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants pro-

duits par les diverses opérations. Le masque antipoussières ou le masque respiratoire doit être capable de filtrer les particules produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition.

Bloquez la pièce à travailler. Une pièce à travailler serrée par un dispositif de serrage est fixée de manière plus sûre que si elle est seulement tenue de la main.

Il est interdit de visser ou de riveter des plaques ou des repères sur l'outil électrique. Une isolation endommagée ne présente aucune protection contre une électrocution. Utilisez des autocollants.

N'utilisez pas des accessoires qui n'ont pas été spécialement conçus ou autorisés par le fabricant de l'outil électrique. Le seul fait qu'un accessoire puisse être monté sur votre outil électrique ne garantit pas une utilisation sans risque.

Nettoyez régulièrement les ouïes de ventilation de l'outil électrique avec des outils non-métalliques. La ventilation du moteur aspire la poussière à l'intérieur du carter. Une trop grande quantité de poussière de métal accumulée peut provoquer des incidents électriques.

Avant la mise en service, assurez-vous que le câble de raccordement et la fiche sont en parfait état.

Recommandation : Faites toujours fonctionner l'outil électrique sur un réseau électrique équipé d'un disjoncteur différentiel 30 mA max.


Vibrations mains-bras

L'amplitude d'oscillation indiquée dans ces instructions d'utilisation a été mesurée conformément à la norme EN 60745 et peut être utilisée pour une comparaison d'outils électriques. Elle est également appropriée pour une estimation préliminaire de la sollicitation vibratoire. L'amplitude d'oscillation indiquée correspond aux utilisations principales de l'outil électrique. Si, toutefois, l'outil électrique était utilisé pour d'autres applications, avec d'autres outils de travail ou en cas d'un entretien insuffisant, l'amplitude d'oscillation pourrait être différente. Ceci peut augmenter considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail.

Pour une estimation précise de la sollicitation vibratoire, il est recommandé de prendre aussi en considération les espaces de temps pendant lesquels l'appareil est éteint ou allumé, mais pas vraiment utilisé. Ceci peut réduire considérablement la sollicitation vibratoire pendant toute la durée du travail.

Déterminez des mesures de protection supplémentaires pour protéger l'utilisateur des effets des vibrations, tels que par exemple : entretien de l'outil électrique et des outils de travail, maintenir les mains chaudes, organisation des opérations de travail.

Instructions d'utilisation.

 N'engager l'outil électrique dans la matière à couper que lorsqu'il est en marche.

Durant la coupe, tenez l'outil électrique bien perpendiculairement par rapport à la surface de la pièce.

Guidez l'outil électrique uniformément et en effectuant une avance modérée dans le sens de la coupe. Une avance trop forte réduit considérablement la durée de vie des outils de travail.

Ne coupez pas les tôles à l'endroit des soudures. Ne coupez pas de tôles superposées dont l'épaisseur totale dépasse l'épaisseur maximale prévue.

Pour augmenter la durée de vie de la matrice et du poinçon, il est recommandé d'appliquer du lubrifiant le long de la coupe prévue :

- pour les coupes dans la tôle d'acier : pâte de coupe ou huile de coupe,
- pour les coupes dans l'aluminium : pétrole lampant.

Pour les découpes en cœur de tôle, pour le diamètre d'insertion de la matrice voir « Caractéristiques techniques ».

N'arrêtez l'outil électrique qu'après l'avoir retiré de la trace de coupe.

Une dégradation de la vitesse de coupe laisse présager une usure du poinçon et la matrice.

BLK1.3TE/BLK1.3CSE/BLK1.6E/BLK1.6LE : Ni le poinçon ni la matrice ne peuvent être réaffûtés.



BLK2.0E/BLK3.5/BLK5.0 : Il est possible de réaffûter le poinçon – pas la matrice – si la longueur du poinçon réaffûté n'est pas inférieure à la longueur minimum de la matrice.


Matrice	Longueur min. du poinçon
BLK2.0E :	
3 01 09 141 00 3	45 mm
BLK3.5 :	
3 13 09 093 00 3	51,5 mm
3 13 09 094 00 1	51,5 mm
BLK5.0 :	
3 13 09 109 00 2	58,8 mm
3 13 09 107 00 0	56,6 mm
3 13 09 108 00 8	54,5 mm

BLK2.0E/BLK3.5 : Lorsqu'un gabarit de découpe est utilisé, la grignoteuse sera guidée contre le gabarit par la colle-rette supérieure du porte matrice. La distance entre le gabarit et le bord réellement coupé est de 2,5 mm. Pour le gabarit, une épaisseur de 2 mm min. est recommandée. L'épaisseur totale du gabarit et de la pièce ne doit pas dépasser 5,5 mm.

BLK1.6E : pour la découpe de tôle trapézoïdale à onde profonde jusqu'à 160 mm, utilisez le set profilé 160. (disponible en option, voir page 14)

Travaux d'entretien et service après-vente.

  En cas de conditions d'utilisation extrêmes, lors du travail de matériaux métalliques, des poussières conductrices pourraient se déposer à l'intérieur de l'outil électrique. Ceci pourrait endommager la double isolation de l'outil électrique. Soufflez souvent de l'air comprimé sec et sans huile dans l'intérieur de l'outil électrique à travers les ouïes de ventilation et placez un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) en amont.

 Enduire légèrement de graisse les surfaces de contact entre le poinçon et le porte-matrice.

Si le câble de raccordement de l'outil électrique est endommagé, le faire remplacer par FEIN ou un atelier agréé FEIN afin d'éviter des dangers de sécurité.

Si nécessaire, vous pouvez vous-même remplacer les éléments suivants :

Poinçon et matrice

Garantie.

La garantie du produit est valide conformément à la réglementation légale en vigueur dans le pays où le produit est mis sur le marché. Outre les obligations de garantie légale, les appareils FEIN sont garantis conformément à notre déclaration de garantie de fabricant.

Il se peut que seule une partie des accessoires décrits ou représentés dans cette notice d'utilisation soit fournie avec l'outil électrique.

Déclaration de conformité.

L'entreprise FEIN déclare sous sa propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les réglementations en vigueur indiquées à la dernière page de la présente notice d'utilisation.

Dossier technique auprès de : C. & E. FEIN GmbH, C-DB_IA, D-73529 Schwäbisch Gmünd

Protection de l'environnement, recyclage.

Rapportez les emballages, les outils électriques hors d'usage et les accessoires dans un centre de recyclage respectant les directives concernant la protection de l'environnement.